

Résumé du Président :

Rapport du Sous-comité Infractions (IWC/61/Rep 4)

*Ce rapport est **CONFIDENTIEL***

jusqu'au

Lundi 22 juin 2009 à 10.00 du matin

Veuillez noter que la Commission a décidé que le caractère "juste" et l' "exactitude" du présent résumé ne sauront faire l'objet d'interventions de la part des Gouvernements pendant la période suivant la réunion du Comité. L'unique document de référence sera le Rapport intégral du Comité en langue anglaise. Un résumé en langue anglaise ne sera pas produit.

1. QUESTIONS PRELIMINAIRES ET 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Le Sous-comité Infractions s'est réuni le 17 juin 2009. Bruno Mainini (Suisse) a été élu Président et Cherry Allison (Secrétariat) a été désignée rapporteur. La liste des participants, la liste des documents et l'ordre du jour adopté figurent au document IWC/61/Rep 4.

3. RAPPORTS DES GOUVERNEMENTS CONTRACTANTS SUR LES INFRACTIONS, 2008

3.1 Rapports pour 2008

Le projet de résumé des rapports sur les infractions (IWC/61/Inf 3) reçu par la Commission au titre de 2008, a été examiné. Une version révisée est fournie sous forme de Tableau 1 ci-dessous.

Les Etats-Unis ont fourni des informations sur l'infraction 2008.3 qui s'est avérée être un petit animal indépendant et non pas une grande baleine. Après avoir été capturé et en se basant sur des critères standard, l'animal s'est avéré être un baleineau. Le Conseil des Commissaires de l'AEWC (Commission baleinière des Esquimaux de l'Alaska) s'est réuni le 2 mars 2009 et après avoir entendu le témoignage de l'équipage concerné et d'autres équipages navigant dans les alentours, a estimé que toutes les précautions possibles avaient été prises et que l'incident était une erreur honnête.

La Corée a déploré les quatorze infractions communiquées cette année. Par le passé, la consommation de viande de baleine faisait partie des traditions culturelles du pays et depuis l'entrée en vigueur du moratoire, les prises accidentelles sont la seule source légale de viande de baleine. Le Ministère de l'Alimentation, de l'Agriculture, des Forêts et des Pêches s'est efforcé de réduire le commerce illicite et a fait de la question une de ses principales priorités. Cette année, une nouvelle législation est prévue et comprendra une réglementation stricte sur les prises accidentelles ; ceci permettra au gouvernement de bloquer les sources illégales de viande de baleine.

En réponse à la question de savoir pourquoi une enquête plus approfondie était impossible pour l'infraction 2008.1, le Danemark (Groenland) a expliqué que les contrôles étaient difficiles en raison de l'étendue des côtes groenlandaises. Lorsqu'une baleine est retrouvée morte, la police peut ne jamais découvrir d'indices supplémentaires si elle n'obtient pas d'informations sur la question.

Aucune infraction n'a été communiquée par St-Vincent-et-les-Grenadines ou la Fédération de Russie cette année.

3.2 Suivi des rapports antérieurs

Des informations sur les cinq infractions non résolues des saisons précédentes (2005.1, 2006.1, .2, .3 et .4), figurent dans le document IWC/61/Inf 4.

4. SURVEILLANCE DES ACTIVITES DE CHASSE A LA BALEINE

Le Rapport sur les infractions présenté par les Etats-Unis d'Amérique et la Fédération de Russie indique que 100% de leurs captures se font sous inspection nationale directe. Dans son rapport sur les infractions, le Danemark (Groenland) a déclaré que ses prises faisaient l'objet d'inspections aléatoires.

En réponse à une question sur la fréquence de ses inspections aléatoires, le Danemark (Groenland) a informé le Comité que 13 agents de protection de la faune, y compris leurs assistants, étaient chargés de veiller au respect des réglementations, mais qu'il ne disposait d'aucune information sur la fréquence des contrôles. Les agents de protection de la faune sont affectés dans huit villes ou communautés différentes et couvrent toutes les régions du Groenland.

5. LISTE DES INFORMATIONS REQUISES OU DEMANDEES EN VERTU DE L'ARTICLE VI DES STATUTS

Le point 5 du document IWC/61/Rep 4 résume les informations fournies requises ou demandées au titre du chapitre VI des Statuts.

6. PRESENTATION DES LOIS ET REGLEMENTATIONS NATIONALES

Un tableau résumant les législations nationales transmis à la Commission figure dans le document IWC/61/Rep 4.

7. QUESTIONS DIVERSES

Aucun autre point n'a été soulevé.

TABLEAU 1

SOMMAIRE DES RAPPORTS D'INFRACTIONS REÇUS PAR LA COMMISSION EN 2008

Aux termes de la Convention, chaque Gouvernement Contractant est tenu de transmettre à la Commission les détails complets relatifs à toute infraction aux dispositions de la Convention, perpétrée par des personnes et des navires relevant de la juridiction dudit gouvernement. Il convient de noter que même si les baleines perdues sont généralement communiquées, elles ne représentent pas de manière intrinsèque des infractions.

Les prises et données associées aux prises au titre des permis commerciaux et scientifiques ont été communiquées au Secrétariat de la CBI (IWC/61/Rep 1). La Norvège a capturé 536 petits rorquals (y compris 4 perdus) dans le cadre de ses activités de chasse commerciale et n'a déclaré aucune infraction. L'Islande a capturé 38 petits rorquals (y compris 2 perdus) dans le cadre de ses activités de chasse commerciale. Les prises dans le cadre de la chasse aborigène de subsistance et les infractions sont résumées au tableau 1.

Tableau 1. Récapitulatif des prises au titre de la chasse aborigène de subsistance et des infractions communiquées pour la saison 2008.

Pays	Espèces	Mâles	Femelles	Baleines débarquées – total	Baleines harponnées et perdues	Total des baleines harponnées	Infractions/ Commentaires
DANEMARK							
Groenland	Rorqual commun	8	3	11	3	14	Aucun
occidental	Petit rorqual	55	86	148 ¹	5	153	2 ²
Groenland oriental	Petit rorqual	0	1	1	0	1	Aucun
ST-VINCENT-ET-LES-GRENADINES							
	Baleine à bosse	0	1	1	1	2	Aucun
ETATS-UNIS							
	Baleine boréale	18	19	38 ³	12	50	1 ⁴
FEDERATION DE RUSSIE							
	Baleine boréale	0	2	2	0	2	Aucun
	Baleine grise	63	64	127	3	130	Aucun
REPUBLIQUE DE COREE							
	Petit rorqual						14 ⁵

¹ Comprend 7 animaux de sexe inconnu (dont 2 communiqués comme infractions)

² Cf. tableau 2, infractions 2008.1 et 2008.2

³ Comprend 1 animal de sexe inconnu

⁴ Cf. tableau 2, infraction 2008.3

⁵ Cf. tableau 2, infractions 2008.4 – 2008.11. Les infractions 2008.4 à 2008.6 sont intervenues en 2007, mais ont été communiquées en 2008.